

TITUS

Di Lede a Paul ang gi Titus

Di haga modongoohia:

Titus, tama daane tuadimee, guu hai di tama a Christ, guu hai di hoo ni Paul, geia e hagamaamaa a mee i di hagadele di Longo Humalia. *Di lede a Paul ang gi Titus* ne hagau go mee gi Crete, di gowaa Paul ne haga modongoohia gi Titus bolo gii noho ai, e haga donu nia mee ala ne belee hai i golo. Nia agoago e dolu e haga modongoohia go di lede deenei:

1) Paul e haga langahia gi Titus tagadilinga dangada behee dela e mee di kae tuhongo hegau dela e madamada humalia di nohongo dabu, gei e donu, idimaa, digau Crete dogologo e mouli i di mouli huaidu.

2) Paul e aago a Titus dana hai e agoago gi nnagadilinga hagabuulinga daangada, be nia daane mmaadua, nia ahina mmaadua, nia dama daane, mo nia hege.

3) Paul e aago a Titus di hai o di mouli nia dama a Christ, gei e donu di hai o di hagalabagau o di noho i di aumaalia mo di hila gilala, di hai o di lawa mai gi daha mo di hai baahi lagamaaloo, mo tee hagadaubuni i mehanga digau o di nohongo dabu.

Di hagahonu di beebaa deenei:

Di haga modongoohia (1.1-4)

Nia dagi o di nohongo dabu (1.5-16)

Nnegau o nia hagabuulinga daangada i lodo di nohongo dabu (2.1-15)

Nia aago mo nia bule (3.1-11)
Di hagaodi o di lede deenei (3.12-15)

¹ Mai baahi o Paul, tangada hai hegau a God, ge tangada agoago hagau ni Jesus Christ.

Au ne hilihili aga ge ne hagau belee hagamaamaa nia hagadonu onia dama a God ala gu hilihili, ge dagi digaula gidi tonu dela e haga modongoohia mai go tadau hai daumaha, ² dela e hagamau mai idi hagadagadagagee gidi mouli deeodi. God hagalee dilikai, gu hagababa mai gi gidaadou di mouli deenei, imua taamada henuailala. ³ Dono madagoaa humalia, gei Mee gu haga modongoohia ana helekai. Mee gu higi mai gi di au nnelekai aanei, malaa, au e hagadele nia maa mai di hagatau a God, tadau Hagamouli.

⁴ Au e hihi adu gi di goe Titus, dagu dama daane donu mai i di hagadonu dela e hai mee ginai giduaa.*

God tadau Damana, mo Jesus Christ go tadau Dangada Hagamouli gi dugu adu tumaalia mo di aumaalia.

Di moomee a Titus i Crete

⁵ Au ne dugu goe i Crete belee hai gi donu nia mee ala belee hai giihai, ge e hilihili aga nia daangada mmaadua daumaha onia guongo huogodoo. Goe gilangahia agu helekai aanei ne hagi adu: ⁶ Tangada madua daumaha le e hai tangada deai dahi mee hala i dono baahi ai, mee e hailodo gidi ahina hua edahi, gei ana

* **1.4:** 2-Corinthians 8.23; Galatians 2.3; 2-Timothy 4.10

dama e hai gii hai nia dama hagadonu, hagalee hai gii hai nia dama huaidu be de hagalongo.*

⁷ Idimaa di tagi taumaha dela emadamada humalia i nnegau a God, geia e hai gii hai tangada deai dahi mee hala i dono baahi ai. Mee hagalee hagalaamua ia, be e hagawelegelele hagalimalima, be einuinu nia dagaa, be e heebagi, be e hagagailaa gi nia bahihadu. ⁸ Mee gi benebene ina nia daangada huogodoo, geia gi aloho i nia mee huogodoo ala e humalia. Mee e hai gii mee di dahi dono huaidina, gii donu, gii dabu, ge gii pula i deia. ⁹ Mee gii mau dangihi gi nnelekai e donu, ala guu lawa di agoago, gii mee ia di hagamaaloo aga nia daangada i nia agoago ala e donu, mo di haga modongoohia nia hala o digau ala e hai baahi gi di agoago deenei.

¹⁰ Edogologo digau ne huli gidaha mo nia hai daumaha digau o Jew, ala e agoago ginia daangada nia agoago hai baahi ginia agoago ala e donu mo di halahalau digaula gi nadau balu helekai. ¹¹ Gei e humalia gidugua nia agoago digaula, idimaa, digaula gu hagahinihini nia beneinei elogo gi nadau agoago edeetau, go nia agoago hagalingaadia dangada bolo gii kumi nadau bahihadu. ¹² Dahi soukohp mai digau o Crete ne helekai boloo, “Digau o Crete la digau haikaitilikai inia madagoaa elogo. Digaula e huaidu be nia manu lodogeinga, digaula e hagatoo ge hagalugai.” ¹³ Nia helekai aanei le e donu, dela e hidimaiiei goe, belee wou gi digaula, gii mee ai ginaadou di hai mee

* **1.6:** 1-Timothy 3.2-7

gi di hagadonu maaloo, ¹⁴ mo di dugu di nadau hagadagadagagee ginia kai namua o digau o Jew, mo nia haganoho nia daangada ala negaamaihua i baahi digau ala guukili gidaha di tonu. ¹⁵ Nia mee huogodoo emadammaa anga hua gi digau ala emadammaa, gei deai di mee madammaa anggi digau huaidu ge de hagadonu ai, idimaa, nadau hagamamaanadu mo di hagi aga nadau manawa la gu huaidu. ¹⁶ Digaula e helekai bolo ginaadou e iloo a God, gei nadau hangahaihai hagalee tau gi nadau helekai. Digaula e hagadugina ge de hagalongo, e deemee di hai dahi mee humalia.

2

Di agoago dela e donu

¹ Malaa, agoago ina nia mee ala mai di agoago dela e donu. ² Agoago ginia daane mmaadua gi madammaa nadau mouli, gidagia nadau huaidina i di tonu, mo di pula i ginaadou. Digaula gi maaloo idi nadau hagadonu, mo di aloho, mo di hagamahi ilodo nadau haingadaa. ³ Nia ahina mmaadua gii hai hua be di maa, agoago ina bolo digaula gi mouli be nia ahina ala e mouli madammaa. Digaula gi hudee dili helekai tilikai, be e hege gi nia dagaa. Digaula gi agoago ina nia agoago ala e humalia, ⁴ gii mee ai ginaadou di ago nia dama ahina gi aloho i nadau lodo, mo nadau dama, ⁵ gii pula i ginaadou, ge gi madammaa nadau mouli. Digaula gii hai nia ahina hai hegau humalia i nadau hale, mo di dugu anga ginaadou gi nadau lodo, gi de helekai hua huaidu digau ala i golo i nnelekai a God.

⁶ Agoago gi nia dama daane hogi gii bida pula i ginaadou. ⁷ Goe gii hai tangada e kawe go nia daangada i o hangahaihai humalia i nia mee huogodoo. Goe gi manawa dahi labelaa mo di donu gi au agoago. ⁸ Goe hai hegau gi nnelekai ala e donu, ala hagalee ono huaidu ai, bolo o hagadaumee aalaa la gi langaadia ginaadou, i di nadau deemee di helekai hagahuaidu gidaadou.

⁹ Nia hege gidaudalia nadau dagi, modi haga tenetene ina digaula i nia hagadilinga mee huogodoo, gihudee helekai hai baahi anggi digaula, ¹⁰ hudee gaiaa nadau mee i digaula. Digaula gi haga modongoohia aga ina nadau mouli humalia mo di manawa dahi i nia madagoaa huogodoo, gigidee nia daangada nadau hangahaihai, ga hagaamu nia agoago i di hai o God, go tadau Dangada Hagamouli.

¹¹ Idimaa, God gu haga modongoohia dono dumaalia belee haga mouli ai nia daangada huogodoo. ¹² Tumaalia deenei e agoago mai gi gidaadou gikilia gidaha tadau mouli de hagadonu a God, mo nia hiihai huaidu o henuailala, gei gi iloo di bida benebene humalia tadau mouli, modi mouli hai donu ge dabu i henuailala nei, ¹³ i tadau talitali di Laangi Aamua dela e kanakana go gidaadou, go di madagoaa dela ma ga gila mai ai di madamada o tadau God Aamua mo tadau Dangada Hagamouli go Jesus Christ. ¹⁴ Mee guu wanga dehuia dono huaidina i gidaadou, belee daa mai gidaadou gi daha mo nia mee huaidu huogodoo, mo di haga madammaa gidaadou, bolo gii hai gidaadou nia dama donu

ni aana ala e hiihai hua e hai nia mee humalia.*

¹⁵ Agoago ina nia mee aanei, mo di hai hegau i o mogobuna i do hagamaaloo aga, mo di helekai gii donu digau ala e hagalongolongo gi au helekai. Goe hudee heia digaula gi haga balumee ina goe.

3

Nnangahaihai o nia dama a Christ

¹ Haga langahia ina ginia daangada gi daudalia nadau dagi mo nadau gau aamua, ge gi hagalongo gi digaula, ge gi haga kila aga ina nia mee huogodoo ala e humalia. ² Agoago ina gi digaula gi hudee hagahuaidu ina nia daangada, gei gii noho baba mo di hagadau aaloho. Nia madagoaa huogodoo, digaula gi haga modongoohia ina di nadau hila gilala ginia daangada huogodoo. ³ Di madagoaa imua, gei gidaadou nogo dadaulia, de hagalongo, ge hala. Gidaadou nogo hai nia hege nidi hiihai huaidu, mo nnagadilinga balutene huogodoo. Gidaadou nogo mouli labelaa mo di hiihai e hagahuaidu digau ala i golo, mo di hudiou. Digau ala i golo nogo de hiihai mai gi gidaadou, gei gidaadou nogo de hiihai labelaa gi digaula. ⁴ Gei di madagoaa tumaalia o God tadau Dangada Hagamouli mo dono aloho ne gila mai, ⁵ Mee ne haga mouli gidaadou. Hagalee mai i tadau hegau humalia ala nehai go gidaadou, gei maihua i dono manawa dumaalia ne aloho i gidaadou, ga haga mouli gidaadou mai di Hagataalunga Dabu, dela e haga haanau hoo

* **2.14:** Pisalem 130.8; Exodus 19.5; Deuteronomy 4.20; 7.6; 14.2; 1-Peter 2.9

gidaadou, e dugu mai di mouli hoou mo dana haga madammaa gidaadou. ⁶ God gu dugu ia di Hagataalunga Dabu gi tadau nua gudohu hua, mai i Jesus Christ, tadau Dangada Hagamouli, ⁷ bolo gii mee ai gidaadou di donu i baahi o God mai i dono dumaalia, mo di kae di mouli dee odi dela e hagadagadagagee ginai gidaadou. ⁸ Aanei la nnelekai e donu.

Au ehiihai huoloo bolo goe gi agoago ina hagamahi inia mee aanei anggi digau ala gu hagadonu a God, gi hiihai ginaadou di duguanga nadau madagoaa e hai nadau hegau humalia. Nia mee aanei e humalia, gei ono hadinga igolo anggi nia daangada huogodoo. ⁹ Hagapaa gidaha mo nia haga donudonu balumee, modi hagatau nia ingoo o tadau maadua mmaadua, mo nia lagamaaloo modi heheebagi i di gili nnaganoho. Nia mee ala beenei, hagalee ono hadinga ai. ¹⁰ Goe aago ina haga lua digau ala e hidi mai ai tee buni, ga nomuli, diagia digaula. ¹¹ Goe guiloo bolo digau beenei, digau hua gu huaidu. Gei nadau huaidu e haga modongoohia bolo digaula e hai gee.

Nia aago haga muliagina

¹² Dogu madagoaa ma ga hagau adu a Artemas be go Tychicus gidigoe, gei goe hagamahi, hanimoi gidiau i Nicopolis, idimaa, au gu hagamaanadu bolo au enoho igolo idi madagoaa magalillili.* ¹³ Goe hagamahi labelaa hagamaamaa ina a Zenas, tangada gabunga

* **3.12:** Acts 20.4; Ephesians 6.21-22; Colossians 4.7-8; 2-Timothy 4.12

haganoho, mo Apollos, gii mee ai meemaa di nau hagatanga e hula, gei goe giimmada be nia mee ala ehiihai ginai meemaa laguigolo.*

¹⁴ Heia tadau daangada giiloo di duguanga nadau madagoaa e hai nadau hegau humalia, gei gi hagatogomaalia gi nia mee ala ehiihai ge donu ginai digaula, gi dee mouli hua ginaadou i di mouli balumee.

¹⁵ Digau huogodoo aanei i dogu baahi e hagau adu nadau hagaaloho. Hagadae ina madau hagaaloho gi tadau ihoo hagaaloho ala e aaloho i gidaadou i lodo di hagadonu.

Tumaalia o God gi madalia goodou huogodoo.

* **3.13:** Acts 18.24; 1-Corinthians 16.12

Beebaa Dabu
The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the
Federated States of Micronesia, spoken on the
Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a